

עלון לצריכן לפי תקנות הרווקחים (תקשיירם) התשמ"ז - 1986
התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

ויגובי® 0.25 מ"ג
ויגובי® 0.5 מ"ג
ויגובי® 1 מ"ג
ויגובי® 1.7 מ"ג
ויגובי® 2.4 מ"ג

תמיישה להזרקה בעט מוכן לשימוש

חומר פעיל

ויגובי 0.25 מ"ג
סмагלוטיד 0.68 mg/ml - 0.68 mg/ml

ויגובי 0.5 מ"ג
סmaglutide 1.34 mg/ml - 1.34 mg/ml

ויגובי 1 מ"ג
סmaglutide 1.34 mg/ml - 1.34 mg/ml

ויגובי 1.7 מ"ג
סmaglutide 2.27 mg/ml - 2.27 mg/ml

ויגובי 2.4 מ"ג
סmaglutide 3.2 mg/ml - 3.2 mg/ml

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" ופרק 6 "מידע נוספים".
קרה בעיון את העalon עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה.
אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
תרופה זו נרשמה עבורה. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי
מצבם הרפואי דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

- ויגובי ביחד עם דיאטה מופחתת קלוריות ופעילות גופנית מוגברת, מיועד לניהול המשקל, לרבות
ירידה במשקל ושימורו המשקל, במוגברים בעלי אינדקס מסת גוף ההתחלתי (BMI):
- $\leq 30 \text{ ק"ג}/\text{מטר}^2$ (השמנה) או
 - BMI $\leq 27 \text{ ק"ג}/\text{מטר}^2$ עד $> 30 \text{ ק"ג}/\text{מטר}^2$ (משקל עודף) במקרים לפחות מחללה נלוית אחת
הקשורה למשקל, כגון הפרעה באיזון הסוכר בدم (דיסגליקמיה; טרומ-סוכרת או סוכרת מסוג 2),
יתר לחץ דם, דיסליפידמיה (הפרעה באיזון השומנים בדם), דום נשימה חסימתית בשינה או מחלת
קרדיוסקולרית (מחלلت לב וכלי דם).
אינדקס מסת הגוף (BMI) הוא מדד של משקל ביחס לגובה.

ויגובי, יחד עם דיאטה מופחתת קלוריות ופעילות גופנית מוגברת, משמש לניהול המשקל במתבגרים
בני 12 ומעלה

- הסובלים מהשמנה
- בעלי משקל גוף מעל 60 ק"ג.

כמטופל מתבגר, עליך להמשיך להשתמש בויאוגבי רק אם חלה ירידה של לפחות 5% ב- BMI לאחר 12 שבועות טיפול במנת 2.4 מ"ג או במנת המרבית הנسبלת (ראה פרק 3). התיעץ עם הרופא לפני תפסיק את הטיפול.

קבוצה רפואייתית: תרופות לשימוש בסוכרת, אנלוגים של פפטיד דמוני גליקוגן-1 (GLP-1)

ויאוגבי היא תרופה לירידה בממשק ולשימור המשקל המכילה את החומר הפעיל סמגלוטיד. הוא דומה להורמון טבעי המכונה פפטיד דמוני גליקוגן-1 (GLP-1), אשר מופרש מהמען לאחר אראוחה. הוא פועל באמצעות פעולה על חלבוני המטרה (קולטנים) במוח, אשר שלוטים בתיאבן, דבר הגורם לתחשות מלאות ולהפחחתת תחושת הרעב, וכן להפחחתת הכמיהה לאוכל. הדבר יסייע לך לאכול פחות מזון ולרדת בממשק.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל או לכל אחד מהמרכיבים הננספים אשר מכילה התרופה (ראה פרק 6).

اذירות מיוחדות הקשורות לשימוש בתרופה

לפני הטיפול בויאוגבי, ספר לרופא אם:

שוחח עם הרופא, הרוקח או האחות טרם השימוש בויאוגבי. השימוש בויאוגבי אינו מומלץ אם אתה:

- משתמש בתכשירים אחרים לירידה בממשק
- סובל מסוכרת מסוג 1
- סובל מירידה חמורה בתפקוד הכליזות
- סובל מירידה חמורה בתפקוד הכלב
- סובל Mai ספיקת לב חמורה
- סובל מחלת עיניים סוכרתית (רטינופתיה).

קיים ניסיון מועט עם ויאוגבי במטופלים:

- בני 75 ומעלה
- עם בעיות כבד
- עם בעיה חמורה בKİבה או בעיה הגורמת לעיכוב בריקון הקיבת (המכונה שיתוך קיבת), או אם אתה סובל ממחלה מעי דלקתית.

אנא התיעץ עם הרופא אם אחד הממצבים שלעיל רלוונטי לך.

התישבות

במהלך הטיפול בויאוגבי, אתה עלול לסבול מבחילות, הקאות או משלשלות. תופעות לוואי אלו יכולות לגרום להתייששות (אייבוד נזילים). חשוב שתשתה כמהות נזילים מספקת כדי למנוע התיששות. הדבר חשוב במיוחד אם אתה סובל מביעות בכליזות. שוחח עם הרופא אם יש לך שאלות או חששות.

דלקת הלבלב

אם אתה סובל מכאב חמור ומתמשך באזורי הקיבת (ראה פרק 4) – פנה לרופא מייד לאחר שהדבר עלול להיות סימן לדלקת הלבלב (פנקראטיטיס חריפה).

אנשים עם סוכרת מסוג 2

ויאוגבי אינו יכול לשמש כתחליף לאינסולין. אין להשתמש בויאוגבי בשילוב עם תרופות אחרות המכילות אגוניסטים של קולטני GLP-1 (כגון לירגולוטיד, דולגולוטיד, אקסנטiid או ליוסינטiid).

- רמת סוכר נמוכה בدم (היפוגליקמיה)**
נטילת סולפונילאורה או אינסולין עם וויגובי עלולה להגבר את הסיכון להופעת רמות סוכר נמוכות בדם (היפוגליקמיה).anca ראה פרק 4 לסייעני אזהרה לרמות סוכר נמוכות בדם. הרופא עשוי לבקש מכם לבדוק את רמות הסוכר בדם. הדבר יעזר לרופא להחליט אם יש צורך בשינוי המנה של הסולפונילאורה או האינסולין כדי להפחית את הסיכון לרמת סוכר נמוכה בדם.
- מחלת עיניים סוכרתית (רטינופתיה)**
אם אתה סובל ממחלת עיניים סוכרתית ומשתמש באינסולין, תרופה זו עלולה להוביל להחמרה בראייה שלך, והדבר עשוי לדרש טיפול. שיפורים מהירים בשליטה ברמות הסוכר בדם עלולים להוביל להחמרה זמנית במחלת עיניים סוכרתית. אם אתה סובל ממחלה עיניים סוכרתית וחווה בעיות עיניים במהלך תרופה זו, שוחח עם הרופא.
- ילדים וمتבגרים**
הבטיחות והיעילות של וויגובי לילדים מתחת לגיל 12 לא נחקרו, והתרופה אינה מומלצת לשימוש באוכלוסייה זו.
- תגובהות בין תרופתיות**
אם אתה לווקח או אם לך תחת לאחרונה תרופות אחרות, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לווקח.
במיוחד לווקח לרופא או לווקח אם אתה משתמש בתרופות המכילות את המרכיבים הבאים:
 - ווארפרין או תרופות דומות אחרות הניטלות דרך הפה להפחחת קריישת דם (נוגדי קרישה פומיים). אם אתה מתחיל טיפול בווארפרין לדוגמה, או בתרופות דומות, עשויה להיות בהידרדר בדיקות דם תכופות לקביעת יכולת הדם להיקrush.

הירין והנקה

הירין
אין להשתמש בתרופה זו בהירין מאחר שלא ידוע האם היא עלולה להשפיע על עובך. لكن מומלץ לנשים להשתמש באמצעות מנעה בעת שימוש בתרופה זו. אם ברצונך להרות, יש להפסיק את השימוש בתרופה לפחות חודשיים מראש.
אם הרית או את בהירין, חשוב שתאת בהירין או מתכנתת הירין בזמן שימוש בתרופה זו, עליך לשוחח עם כר עם הרופא מיד לאחר שיהי עלייך להפסיק את הטיפול.

הנקה
אין להשתמש בתרופה זו אם את מניקה, מאחר שלא ידוע אם היא עוברת לחלב אם.

נהיגה ושימוש במכונות
וויגובי אין ציפוי להשפיע (או בעל השפעה זינחה) על היכולת הנהוג ולהשתמש במכונות. חלק מהמתופלים עלולים לחוש סחרורת בעת נטילת וויגובי, בעיקר במהלך ארבעת חודשי הטיפול הראשונים (ראה פרק 4). אם אתה חש סחרורת, עליך לנתק משנה זהירות במהלך הנהיגה או שימוש במכונות. אם אתה זקוק למידע נוסף, שוחח עם הרופא, הרוקח או האחות.

אנשים עם סוכרת מסוג 2
אם אתה משתמש בתרופה זו בשילוב עם סולפונילאורה או אינסולין, עלולה להתפתח רמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה), דבר העולם להפחית את כושר הריכוז. הימנע מנהיגה או שימוש במכונות אם אתה חווית סימנים כלשהם של רמת סוכר נמוכה בדם. ראה פרק 2 "ازהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה" למידע על סיכון מוגבר לרמת סוכר נמוכה בדם ופרק 4 לסייעני האזהרת לרמת סוכר נמוכה בדם. שוחח עם הרופא לקבלת מידע נוסף.

מידע על חלק המרכיבים של התרופה
תרופה זו מכילה פחות מ-1 מילימול נתרן (33 מ"ג) למנה, כלומר היא למעשה "נטולת נתרן".

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתרופה תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח בנסיבות למינון ואופן הטיפול בתרופה. המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד. המינון המקובל בדרך כלל הוא:

מבוגרים

המינון המומלץ הוא 2.4 מ"ג פעם אחת בשבוע.

הטיפול יתחיל במינון נמוך, אשר יועלה בהדרגה במשך 16 שבועות טיפול.

- כאשר אתה מתחילה להשתמש בויגובי לראשונה, המינון ההתחלתי הוא 0.25 מ"ג פעם אחת בשבוע.
- הרופא ינחה אותך להעלות את המינון בהדרגה כל 4 שבועות עד אשר תגיע למינון המומלץ של 2.4 מ"ג פעם אחת בשבוע.
- לאחר שתגיע למינון המומלצת של 2.4 מ"ג, אין להמשיך להעלות מנה זו.
- אם תרגיש מוטרד מאד מבחילות או מהகאות, שוחח עם הרופא על דוחית העלתה המנה או ההפחתה למנה הקודמת עד אשר יחול שיפור בתסמינים.

בדרך כלל, תונחה לפועל לפי הטבלה ש להלן

שבוע טיפול	מיןון שבועי
שבוע 1-4	0.25 מ"ג
שבוע 5-8	0.5 מ"ג
שבוע 9-12	1 מ"ג
שבוע 13-16	1.7 מ"ג
שבוע 17	2.4 מ"ג

הרופא יעיר את הטיפול על בסיס קבוע.

מבוגרים עם סוכרת מסוג 2 (מעל גיל 12)

עבור מתבגרים, יש לשימוש את אותו לוח זמינים להעלאת המינון כמו במבוגרים (ראה טבלה לעיל עבור מתבגרים). יש להעלות את המנה עד להאגה ל- 2.4 מ"ג (מנת אחזקה) או עד להגעה למינון המרבית הנسبלת. מנה שבועית גבוהה מ- 2.4 מ"ג אינה מומלצת.

גברים עם סוכרת מסוג 2

דוח לרופא אם אתה סובל מסוכרת מסוג 2. הרופא עשוי להתאים את מנת התרופות לטיפול בסוכרת כדי למנוע הופעת רמת סוכר נמוכה בדם.

אין לעבור על המנה המומלצת.

צורת הנטילה

- ויגובי ניתן ציריקה מתחת לעור (הזרקה תת-עורית). אין להזיריק לתוך וריד או שריר.
- המקומות הטובים ביותר לזריקת המ האзор הקדמי של הזאור העליון, רגל עליונה או בטן.
 - לפני השימוש בעט בפעם הראשונה, הרופא, הרוקח או האחות יראו לך כיצד להשתמש בו.

הוראות מפורנות לגבי אופן השימוש בעט מופיעות הצד השני של עליון זה.

מתי יש להשתמש בויגובי

- עליך להשתמש בתרופה זו פעם אחת בשבוע ובמידת האפשר, באותו יום מדי שבוע.
- אתה יכול להזריק לעצמך בכל שעה במהלך היום – ללא קשר לאירועות.

במידת הצורך, אתה יכול לשנות את יום ההזרקה השבועית של תרופה זו כל עוד חלפו לפחות שלושה ימים מהזרקה الأخيرة. לאחר בחירתם יום הזרקה שבועית חדש, המשך להזריק פעם אחת בשבוע.

אם הזרקת בטיעות מינון גבוהה יותר
שוחח עם הרופא מיד. אתה עלול לסבול מהתפעות לוואי כגון בחילות, הקאות או שלשול, אשר עלולות לגרום להתייששות (איבוד נזלים). אם נטלת מנת יתר או אם בטיעות הזריק או בלע יلد מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית חולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת להזריק מנתה

אם שכחת להזריק מנתה בזמן המיעוד ו-:

- חלפו חמישה ימים או פחות מהמועד שבו הייתה הינה אמרה לשימוש בויגובי, השתמש בו מיד כשתייכר. לאחר מכן הזרק את המנה הבאה כרגיל ביום המתוכן.
- חלפו יותר חמישה ימים מהמועד שבו הייתה אמרה לשימוש בויגובי, דלג על המנה שהוחמזה. לאחר מכן הזרק את המנה הבאה כרגיל ביום המתוכן. אין להזריק מנתה כפולה כדי לפצות על מנת נשכחיה. יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

אם אתה מפסיק את הזרקת התרופה
אין להפסיק את השימוש בתרופה זו מבליל לשוחח עם הרופא.

אין ליטול תרופות בחושר! בדוק התווית והמנה בכל פעע שאתה לוקח תרופה. הרכב משקפיים
אם אתה **זקוק להם**.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, **היועץ ברופא או ברוקח**.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בויגובי עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשות תופעות הללו. יתכן שלא תסבול אפילו אחת מהן.

תופעות לוואי חמורות

שכיחות (עלולות להופיע بعد משתמש אחד מתוך 10)

- סיבוכים של מחלת עיניים סוכרתית (רטינופתיה סוכרתית). אם אתה סובל מסוכרת, עלייך לידע את הרופא אם אתה חווה בעיות עיניים, כגון שינוים בראיה, במהלך הטיפול בתרופה זו.

שאיין שכיחות (עלולות להופיע بعد משתמש אחד מתוך 100)

- דלקת בלבלב (פנקרטיטיס אקטואית). סימני דלקת בלבלב עלולים לכלול כאב חמור וממושך בבטן, הכאב עלול לעבור לאגב. עלייך לפנות לרופא מיד אם אתה חווה תסמינים אלה.

נדירות (עלולות להופיע بعد משתמש אחד מתוך 1000)

- תגובות אלרגיות חמורות (תגובה אנטילקטית, אגיאודמה). עלייך לפנות לעזרה רפואיים מיידית ולידע את הרופא מיד אם אתה חווה תס敏ים כגון קושי בנשימה, נפיחות, תחושת סחרור, קצב לב מהיר, הצעה ואיבוד הכרה או התנפחות מהירה מתחת לעור באזוריים כגון פנים, גרון, זרועות ורגליים, אשר יכול להיות מסכנת חיים אם הנפיחות בגין חוסמת את נתיב האויר.

שכיחות בלתי ידועה (השכיחות אינה ניתנת להערכת המנתונים הזמןניים)

- חסימת מעיים. צורה חמורה של עצירות עם תס敏ים נוספים כגון כאב בטן, נפיחות, הקאות וכו'.

תופעות לוואי נוספת

תופעות לוואי שכיחות מאוד (עלולות להופיע ביותר מאשר משתמש אחד מתוך 10)

- כאב ראש
- בחילות
- הקאות
- שלשול
- עצירות
- כאב בטן
- תחושת חולשה או עייפות

– תופעות אלו נצפות בעיקר במהלך העלאת המנה והן בדרך כלל חולפות עם הזמן.

תופעות לוואי שכיחות (עלולות להופיע לאחר שימוש אחד מתוך 10)

- תחושת סחרור
- אי נוחות בקיבה או קשיי עיכול
- גיהוקים
- גזים בבטן
- נפיחות בבטן
- דלקת בקיבה (גסטריטיס) – הסימנים כוללים כאב בטן, בחילות או הקאות
- רפלוקס או צרבת – מכונה גם "מחלה החזר קיבתי-ושטי"
- אבני מרה
- נשירת שיער
- תגבות במקום ההזרקה
- שינוי בטעם של מזון או משקאות
- רמת סוכר נמוכה בدم (היפוגליקמיה) בחולי סוכרת מסווג 2.

סימני האזהרה לרמת סוכר נמוכה בדם עלולים להופיע באופן פתאומי. הם יכולים לכלול: דיזעה קרה, עור קר וחיוור, כאב ראש, קצב לב מהיר, בחילות או רעב חמוץ, שינויים בראשיה, תחושת ישננות או חולשה, תחושת עצבנות, חרדה או בלבול, קושי ברכיזו או רעד. הרופא יאמר לך כיצד לטפל ברמת סוכר נמוכה בדם ומה לעשות אם אתה מבחין בסימני אזהרה אלה. אתה עלול לפתח רמת סוכר נמוכה בדם בסביבות גבואה יותר אם אתה נוטל גם סולפונילאורה או אינסולין. הרופא עשוי להפחית את המנה של תרופות אלו לפני השימוש בתרופה זו.

תופעות לוואי שאינן שכיחות (עלולות להופיע לאחר שימוש אחד מתוך 100)

- לחץ דם נמוך
- תחושת סחרור או סחרור בעת מעבר לעמידה או לישיבה בשל צנחת לחץ דם
- קצב לב מהיר
- עלייה באכמיי הלבלב (כגון ליפאז ועמליאז) הנכפית בבדיקות דם
- עיכוב בריקון הקיבה.

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואוי מחייבת או כאשר אתה סובל מטופעת לוואי
שלא צינה בעلون, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי"
עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה
לטיפול הרפואי לדוח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור:
<https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעללה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקומות סגור מחוץ להישג ידים וטוווח ראייתם של ילדים /או תינוקות ועל ידי קר תמנע הרעללה. אל תגרום להתקאה ללא הוראה ממופורת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התטוגה (exp. date) המופיע על גבי התווית של העט והארזה. תאריך התטוגה מתיחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון טרם הפתיחה

יש לאחסן במקסר (2°C-8°C). אין להקפיא. יש להרחיק מגוף הקירור.

לאחר הפתיחה

- באפשרות לשמר את העט במשך 6 שבועות כאשר הוא מאוחסן בטמפרטורה הנמוכה מ- 30°C או בקריר (2°C–8°C) הרחק מגוף הקירור. אין להקפיו ויגובי ואין להשתמש בו אם הוקפה.
- כאשר אין משמש בעט, שומר על העט סגור במכסה כדי להגן מפני אור. אין להשתמש בתרופה זו אם הבדיקה שהתמייה אינה צוללה וחסרת צבע.

אין להשילר תרופות לביב או לאשפה ביתית. שאל את הרוקח כיצד להשילר תרופות שאינן בשימוש עוד. אמצעים אלה יסייעו בהגנה על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסך על המרכיב הפעיל, התרופה מכילה גם:

Propylene glycol, phenol, disodium phosphate dihydrate, hydrochloric acid/ sodium hydroxide (for pH adjustment) and water for injections.

כיצד נראה התרופה ומה תוכן הארץזה:

ויגובי 0.25 מ"ג: כל עט מוכן לשימוש מכיל 1 מ"ג סמגלוטיד ב-1.5 מ"ל
ויגובי 0.5 מ"ג: כל עט מוכן לשימוש מכיל 2 מ"ג סמגלוטיד ב-1.5 מ"ל
ויגובי 1 מ"ג: כל עט מוכן לשימוש מכיל 4 מ"ג סמגלוטיד ב-3 מ"ל
ויגובי 1.7 מ"ג: כל עט מוכן לשימוש מכיל 6.8 מ"ג סמגלוטיד ב-3 מ"ל
ויגובי 2.4 מ"ג: כל עט מוכן לשימוש מכיל 9.6 מ"ג סמגלוטיד ב-3 מ"ל
ויגובי היא תמייה להזרקה צוללה וחסרת צבע בעט מוכן לשימוש.
כל עט מוכן לשימוש מכיל 4 מנוגת.

ויגובי 2.4, 1.7, 1, 0.5, 0.25 מ"ג תמייה להזרקה בעט מוכן לשימוש מסווג FlexTouch, זמינים

בגודל הארץזה הבא:

1 עט מוכן לשימוש ו-4 מחטים חד-פעמיות מסווג NovoFine Plus.

שם בעל הרישום וכתובתו:

נובו נורדיסק בע"מ

רחוב עתיר ידע 1

כפר סבא 4464301

שם הייצן וכתובתו:

נובו נורדיסק איי.א.ס.,

נובו אלה, ד.ק'-2880 בגסورد,

דנמרק

נערך באפריל 2024.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

ויגובי 0.25 מ"ג: 172-70-37485

ויגובי 0.5 מ"ג: 172-71-37486

ויגובי 1 מ"ג: 172-72-37487

ויגובי 1.7 מ"ג: 172-73-37488

ויגובי 2.4 מ"ג: 172-74-37489

לשם הפשטות ולהקלת הקרייה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שנוי המינים.

הוראות לגבי אופן השימוש בויגובי

טרם תחילת השימוש בויגובי עט מסוג פלקייטאץ' אחת לשבוע, קרא תמיד בעין הוראות אלו ושותח עם הרופא, האחות או הרוקח לגבי אופן ההזרקה הנכון של ויגובי.

עת ויגובי הוא עט עם בורר מנתה, המכיל ארבע מנתות ויגובי שנרשמו עבורה, המתאימות לשימוש ארבע פעמים בתדרות של פעם אחת לשבוע.

כדי לעקוב אחר מספר הזרקות שבahn השתמש ומספר המנות שנותרו בעט, אנא השתמש בטבלה בחלק הפנימי של אריזת הקרטון.

ויגובי זמין בחמישה עטים שונים, כל עט מכיל אחד מהמינים של סמגלווטיד המפורטים להלן:

0.25 מ"ג 0.5 מ"ג 1 מ"ג 1.7 מ"ג 2.4 מ"ג

יש להתחיל תמיד בבדיקה תווית העט כדי לוודא שהוא מכיל את המנה של ויגובי שנרשמה עבורה.

העט מיועד לשימוש עם מחטים חד-פעמיות 30G, 31G ו-32G באורך עד 8 מ"מ.

האריזה מכילה:

- עט ויגובי
- 4 מחטים מסוג NovoFine Plus
- עלוון לצרכן

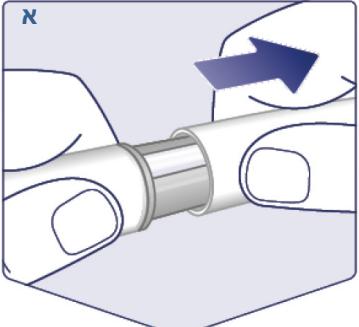
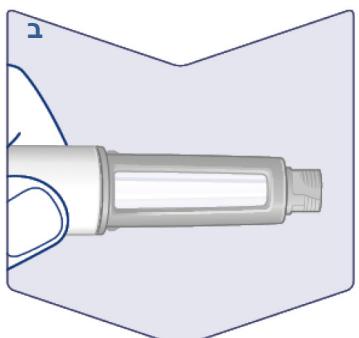
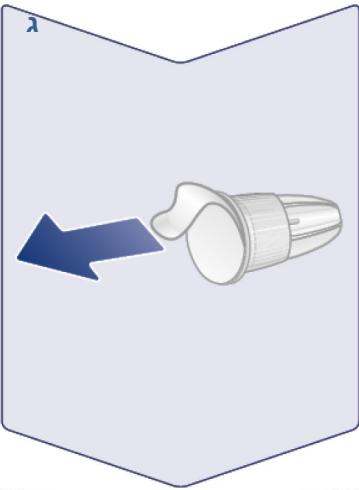
עט ויגובי מסוג FlexTouch (דוגמה)

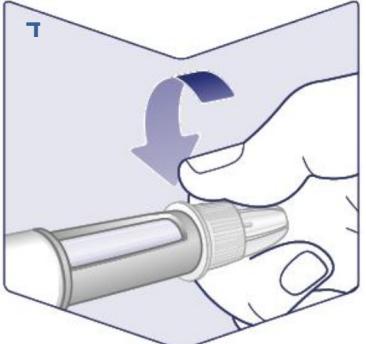
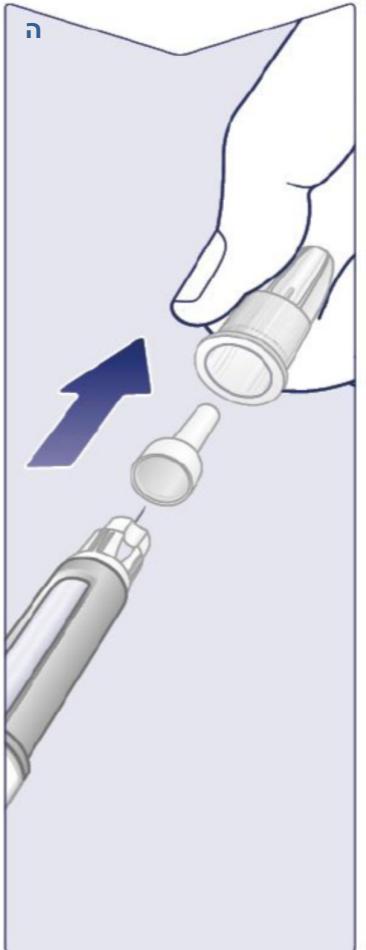
لتשומת לבך: העט עשוי להיות שונה בגודלו ותוויות העט עשויו להיות שונות ב Webseite לעומת הדוגמה המוצגת באירופים. הוראות אלו מתיחסות לכל עט ויגובי מסוג FlexTouch.

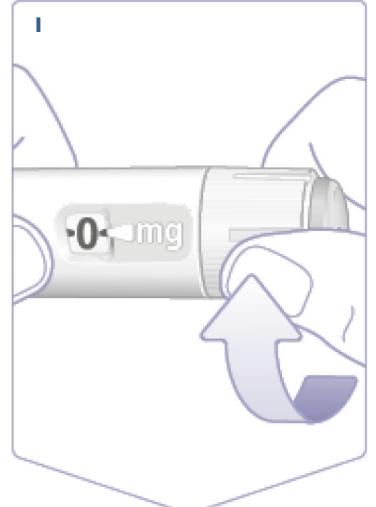


מחט מסוג NovoFine Plus (דוגמה)



	<p>1 הכן את העט עם מחת חדש</p> <p>בדוק את השם והמונה של העט כדי לוודא שהוא מכיל את המנה של ויגובי שנרשמה בעבר.</p> <p>הסר את מכסה העט.</p> <p>(ראה איור א').</p>
	<p>בדוק שהתמייסה בעט צלולה וחסרת צבע.</p> <p>הבט בחילון העט. אם ויגובי נראה עכור או בעל צבע, אין להשתמש בעט.</p> <p>(ראה איור ב').</p>
	<p>יש להשתמש תמיד במחת חדשה לכל הזרקה.</p> <p>קח מחת כאשר אתה מוכן להזריק.</p> <p>בדוק את לשונית הנייר ואת מכסה המחת החיצוני לנזקים העולאים להשפיע על סטריליות. אם נזקה נזק כלשהו, השתמש במחת חדשה.</p> <p>תלוש את לשונית הנייר.</p> <p>(ראה איור ג').</p>

	<p>חבר את המחט ישר לתוך העט בלחיצה. סובב אותה עד אשר היא מוחודקת לעט. (ראה איור ד').</p>
	<p>המחט מכוסה בשני מכסים. עליך להסיר את שני המכסים. אם תשכח להסיר את שני המכסים, לא תזריק וויגובי כלל. הסר את מכסה המחט החיצוני ושמור אותו להמשך. תזדקק לו להסירה בטוחה של המחט מהעט לאחר הזרקה. הסר את מכסה המחט הפנימי והשלך אותו. יתכן שתופיע טיפה של וויגובי בקצה המחט. אתה עדין חייב לבדוק את הזרימה של וויגובי אם אתה משתמש בעט חדש לראשוונה. ראה "בדיקה ראשונה". לעתים אין להשתמש במחט כפופה או פגומה. למידע נוסף לגבי טיפול במחט, ראה "אודות המחטים" בהמשך להוראות אלו. (ראה איור ה').</p>

	<p>בדוק את הזרימה בכל עט חדש</p> <p>אם העט של וויגובי כבר נמצא בשימוש, עבור לשלב "2 קבע את המנה".</p> <p>יש לבדוק את הזרימה של וויגובי רק לפני הזרקה הראשונה בכל עט חדש.</p> <p>סובב את בורר המנה עד אשר תראה את סמל בדיקת הזרימה (— —).</p> <p>(ראה איור 1').</p>
	<p>ודא שסמל בדיקת הזרימה מושך בכו אחד עם סמן המנה.</p> <p>(ראה איור 2').</p>

בדוק את הזרימה

חזק את העט כך שהמחט פונה כלפי מעלה.

לחץ וחזק את לחץן ההזרקה עד אשר מונת המנות יחזיר ל-0. ה-0 צריך להתיישר בקוו אחד עם סמן המנתה.

טיפה של ויגובי אמוריה להופיע בקצתה המחת. טיפה זו מעידה כי העט מוכן לשימוש.

אם לא מופיעה טיפה, בדוק את הזרימה שוב. **יש לבצע זאת פעמיים בלבד.**

אם עדין אין טיפה, **החלף את המחת ובודק את הזרימה פעמיות נוספת נוספת.**

אם עדין לא מופיעה טיפה של ויגובי, אין להשתמש בעט.
(ראה איור ח').



2 קבע את המנה

סובב את בורר המנה עד אשר מונה המנות עוצר ומראה את המנה שנרשמה עבורך.

(ראה איור ט').



הקו המוקוון (ט) במנוה המנות ינחת אוטומטית למנה שלך.

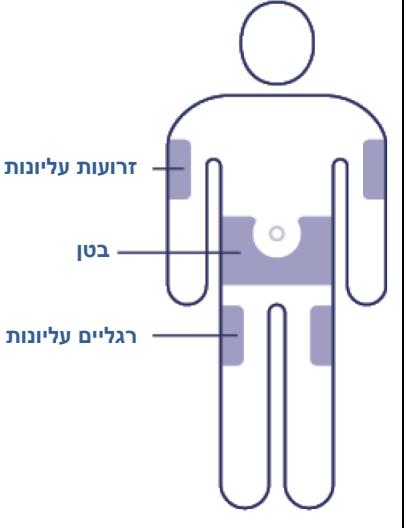
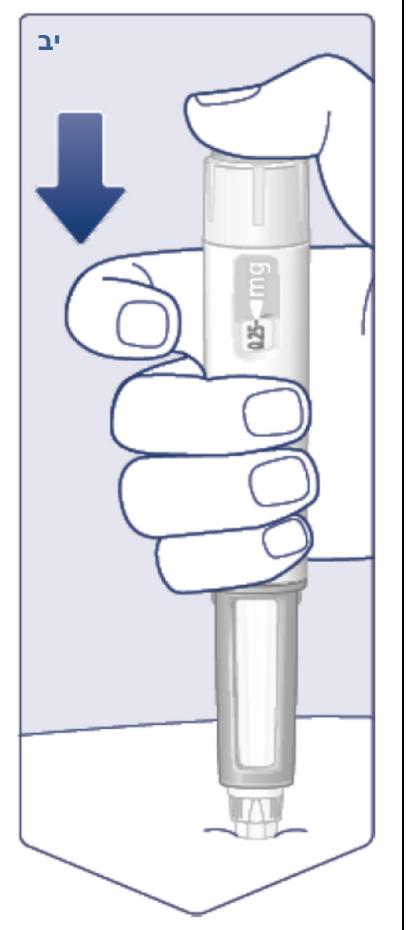
borer manah shemiyut nikkishot shonot casher masobavim otom kdimah, achora, o casher hoa uborat manah shel. Tashmu nikisha bcal pum shatsoobat bborer manah. Ein lkbuv at manah bamezuzot sefirat nikkishot.

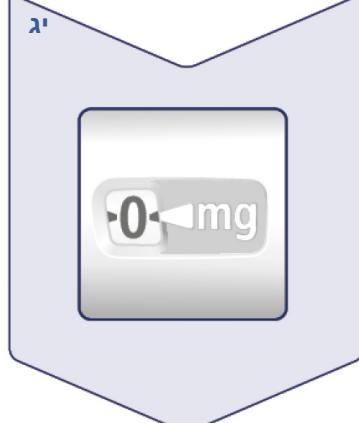
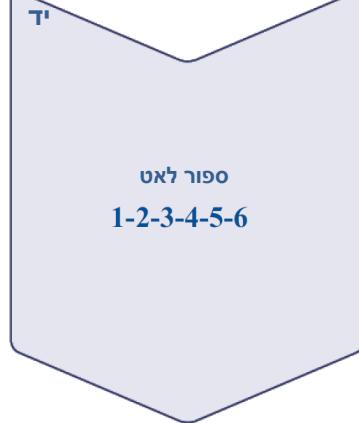
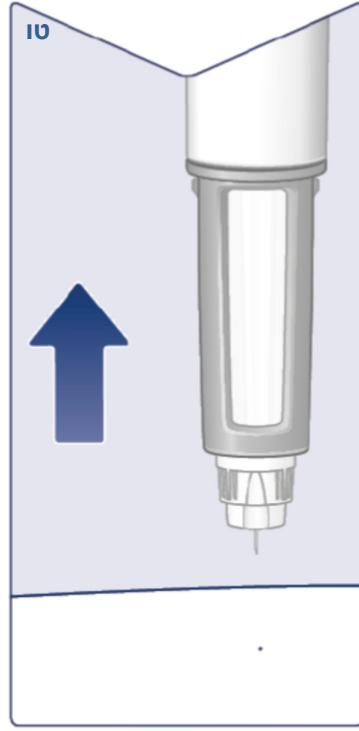
(ראה איור ט').

casher manah shnrasma uborot matiyisrat bku achad um sman manah, bchurat at manah shel. Baayor zeh, manah 0.25 m"g mozgat cdogma.

am manah manot uzcir batrom hagut manah shnrasma uborot, raea seif "hamet yshana cmot mspkt shel viggovi?" bhemashr lhorot alon.

(ראה איור ט').

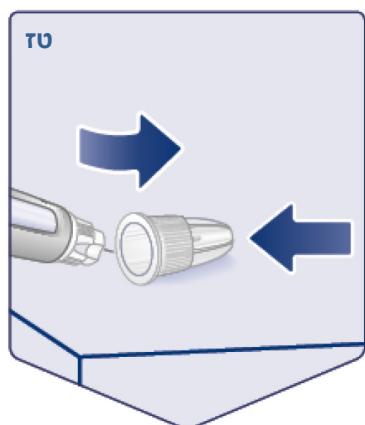
 <p>דרכונות עליונות בטן רגליים עליונות</p>	<p>בחירה מקום ההזרקה</p> <p>בחר זרעות עליונות, רגליים עליונות או בטן (שמור על מרחק של 5 ס"מ מהטבור).</p> <p>אתה רשאי להזריק באותו אזור גוף כל שבוע, אך הקפיד לא להזריק באותו מקום שבו השתמשת בעבר האחרון.</p>
 <p>יב</p> <p>החדיר את המחת לתוך העור.</p> <p>ודא שאתה יכול לראות את מונה המנות. אין לכוסות אותן באצבעות. הדבר עלול להפריע להזרקה. (ראה איור יב').</p>	

	<p>לחץ והחזק את להחן ההזרקה עד אשר מונה המנות 0. (ראה איור יג').</p> <p>המשך ללחוץ על להחן ההזרקה כאשר המחת נמצא בתוך העור וספר לאט עד 6. ה-0 חייב להתיישר בכו אחד עם סמן המנה. יתכן שתשתמשו או שתרגיש נקישה כאשר מונה המנות חוזר ל-0. (ראה איור יד').</p>
	
	<p>הוציא את המחת מהעור. אם המחת תונצא בשלב מוקדם מדי, יתכן כי זרם של ויגובי ייצא מקצתה המחת ולא תזרק המנה המלאה.</p> <p>אם מופיע דם במקום ההזרקה, לחץ על האזoor קלות כדי לעצור את הדימום.</p> <p>יתכן שתראה טיפה של ויגובי בקצתה המחת לאחר ההזרקה. זהוי תופעה נורמלית שאינה משפיעה על המנה. (ראה איור טו').</p>

4 לאחר הזרקה

הוביל את קצה המחט לתוך מכסה המחט החיצוני על גבי משטח שטוח, מבל' לגעת במחט או במכסה המחט החיצוני.

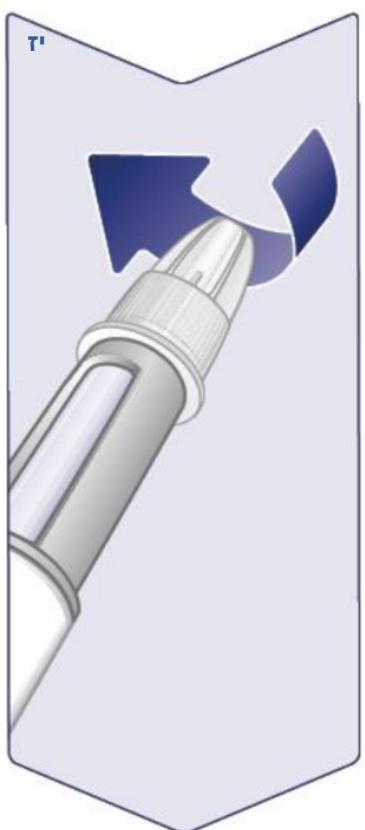
ברגע שהמחט מכוסה, דחף בזרירות את מכסה המחט החיצוני עד לכיסוי המחט במלואו.
(ראה איור ט').



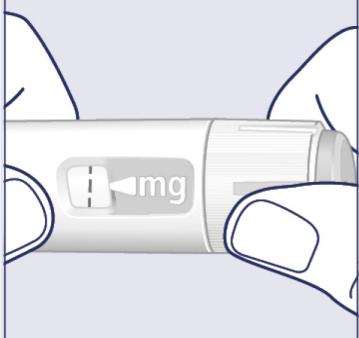
נתק את המחט ממקומו בהברגה והשליך אותה בזיהירות בהתאם להנחיות הרופא, האחות, הרוקח או הרשויות המקומיות.

לעולם אין לנוטות להחזיר את מכסה המחט הפנימי אל המחט. אתה עלול להידקר מהמחט.
יש להשליך תמיד את המחט מייד לאחר כל הזרקה כדי למנוע מחטיטים חסומות, הדבקה, זיהום ומטען ממנה בלתי מדויקת. **לעולם אין לאחסן את העט כאשר המחט מחוברת אליו.**

(ראה איור י').



	<p>סגור את העט במכסה לאחר כל שימוש כדי להגן על ויגובי מפני אור.</p> <p>(ראה איור י'').</p>
	<p>כאשר העט מתרוקן, השליך את העט ללא מחט מחוברת אליו בהתאם להנחיות הרופא, האחות, הרוקח או הרשויות המקומיות.</p> <p>ניתן להשליך את מכסה העט ואrizת הקרטון הריקה לאשפזה הביתית.</p>
	<p>אודות המוחטים</p> <p>כיצד לזהות מחט חסומה או פגומה</p> <ul style="list-style-type: none"> אם לא מופיע 0 במוניה המנות לאחר לחיצה רציפה על לחץן ההזרקה, יתכן כי השתמשה במחט חסומה או פגומה. במקרה זה, לא קיבלת ויגובי כלל – אף על פי שמנונה המנות ZZ מהתמונה המקורית שקבעתה. <p>כיצד לטפל במחט חסומה</p> <ul style="list-style-type: none"> החלף את המוחט לפי ההוראות ב-"1" הכנן את העט עם מחט חדשה וuber ל-"2" קבע את המנה.

הטיפול בעט	
	<p>יש להשתמש בעט בנסיבות. שימוש לא זהיר או לא נכון עלול לגרום למטען מנה בלתי מדיקת. במקרה זה, יתכן כי לא תקבל את ההשפעה המיועדת של וויגובי.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ראה פרק 5 לעלון זה כדי לעיין בתנאי אחסון העט. • אין להזריק וויגובי שנחשים לאור שם שישר. • אין לחשוף וויגובי לכפור ולעולם אין להזריק וויגובי שהוקפא. יש להשליך את העט. • אין להפיל את העט או להכות בו נגד משטחים קשים. • אין לנסוט למלא את העט מחדש. כאשר העט מת רוקן, יש להשליך אותו. • אין לנסוט לתקן את העט או לפרק אותו. • אין לחשוף את העט לאבק, לכלוך או נזול. • אין לשטוף, לטבול או לשמן את העט. במידת הצורך, יש לנקיות אותו בחומר נקיי עדין על גבי מטלית לחה.
אם ישנה כמות מספקת של וויגובי?	
	<p>אם מונה המנות עוצר בטרם הגעתו למנה שנרשמה עבורה, לא נותרה כמות מספקת של וויגובי למנה מלאה. השליך את העט והשתמש בעט וויגובי חדש.</p>
 מידע חשוב	
	<ul style="list-style-type: none"> • יש להזריק מנת וויגובי אחת בלבד, פעם אחת בשבוע. אם לא תשתמש בויגובי כפי שנרשם, יתכן כי לא תקבל את ההשפעה המיועדת של תרופה זו. • אם אתה משתמש ביוטר מסוג אחד של תרופה הניתנת בהזרקה, חשוב מאוד לבדוק את השם והמנה המצוינים בתווית העט לפני השימוש. • אין להשתמש בעט זה ללא עזרה אם אתה סובל מראייה ל��וייה ואינך יכול לעמוד אחר הוראות אלו. עליך לקבל עזרה מאדם בעל ראייה טובہ שuber הדרכה לשימוש בעט וויגובי. • יש להרחק תמיד את העט והמחטים מטווח ראייתם ומהישג ידם של אחרים, במיוחד ילדים. • לעומת זאת, עלול לגרום למתחטים עם אנשים אחרים. • המתחטים מיועדות לשימוש חד-פעמי בלבד. לעולם אין לעשות שימוש חוזר במתחטים לאחר שהדבר עלול לגרום למתחטים חסומות, הדבקה, זיהום ומנתן מנה בלתי מדיקת. • מטפלים חייבים להיות זהירים מאוד בעט טיפול במתחטים משומשות כדי למנוע פציעות בשל דקירת מחת וזיהום.